

cecotec

READYWARM 1500 CERAMIC FLAMES

Calefactor cerámico de sobremesa / Tabletop ceramic heater



ES - Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. **EN** - This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **FR** - Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. **DE** - Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet. Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet. **IT** - Questo prodotto non è adatto a riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso sporadico. **PT** - Este produto não é adequado para ser usado como aquecimento primário. Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais cobertos. **NL** - Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik. **PL** - Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku. **CZ** - Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití. **TR** - Bu ürün birincil ısıtma için uygun değildir. Bu ürün sadece korunaklı alanlarda veya ara sıra kullanım için uygundur.

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsinstructies	18
Instrukcja bezpieczeństwa	21
Bezpečnostní pokyny	23
Güvenlik talimatları	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Funcionamiento	28
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Especificaciones técnicas	30
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	32
7. Garantía y SAT	32
8. Copyright	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	34
5. Technical specifications	35
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	36
7. Technical support and warranty	37
8. Copyright	37

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	38
2. Avant utilisation	38
3. Fonctionnement	38
4. Nettoyage et entretien	40
5. Spécifications techniques	40
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	42
7. Garantie et SAV	43
8. Copyright	43

INHALT

1. Teile und Komponenten	44
2. Vor dem Gebrauch	44
3. Bedienung	44
4. Reinigung und Wartung	46
5. Technische Spezifikationen	46
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	48
7. Garantie und Kundendienst	48
8. Copyright	48

INDICE

1. Parti e componenti	49
2. Prima dell'uso	49
3. Funzionamento	49
4. Pulizia e manutenzione	50
5. Specifiche tecniche	51
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	53
7. Garanzia e supporto tecnico	53
8. Copyright	53

ÍNDICE

1. Peças e componentes	54
2. Antes de usar	54
3. Funcionamento	54
4. Limpeza e manutenção	55
5. Especificações técnicas	56
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	58
7. Garantia e SAT	58
8. Copyright	59

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	60
2. Vóór u het apparaat gebruikt	60
3. Werking	60
4. Schoonmaak en onderhoud	62
5. Technische specificaties	62
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	64
7. Garantie en technische ondersteuning	64
8. Copyright	65

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	66
2. Przed użyciem	66
3. Funkcjonowanie	66
4. Czyszczenie i konserwacja	67
5. Specyfikacja techniczna	68
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	70
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	70
8. Prawa autorskie	71

OBSAH

1. Díly a součásti	72
2. Před používáním	72
3. Provoz	72
4. Čištění a údržba	73
5. Technické specifikace	74
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	76
7. Záruka a technický servis	76
8. Copyright	76

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	77
2. Kullanmadan önce	77
3. Cihazın kullanımı	77
4. Temizlik ve bakım	78
5. Teknik bilgiler	79
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	81
7. Garanti ve Teknik servis	81
8. Telif Hakları	81

NOTA

EU01_100567 - ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con los requisitos de voltaje especificados en las especificaciones técnicas del aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.



- Este símbolo significa: no cubrir.
- ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción si se ha caído.
- No usar si hay señales visibles de daño al aparato de calefacción.
- Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable, o fijarlo a la pared, según sea aplicable.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido


colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, mantenga los textiles, cortinas, u otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No inserte ni deje que entren objetos por los orificios de ventilación, ya que podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el aparato.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier otra parte no extraíble del aparato en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas. Asegúrese siempre de tener las manos secas antes de accionar o ajustar cualquier interruptor del producto o tocar el enchufe y la toma de corriente.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Una de las causas más comunes del sobrecalentamiento es la acumulación de polvo o pelusas en el aparato. Asegúrese de limpiar estas acumulaciones periódicamente, aspirando los conductos de ventilación y las rejillas.

- No coloque el aparato sobre alfombras y no coloque el cable debajo de alfombras. Coloque el cable de manera que no entorpezca el paso y donde no pueda dar lugar a tropiezos.
- No lo guarde hasta que se enfríe, guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo utilice.
- Cuando lo utilice, mantenga una distancia mínima de 50 cm entre la ventana y la pared.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de asistencia.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure the voltage of your mains supply matches the voltage requirements specified in the rating label of the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
-  This symbol means: "do not cover".
- **WARNING:** to avoid overheating, do not cover the appliance.
- The heating appliance must not be placed immediately below a socket outlet.
- Do not use the heating appliance in the immediate vicinity of a bath, shower, or swimming pool.
- Do not use this heating appliance if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heating appliance.


- Use this heating appliance on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- Children under 3 years of age should be kept out of reach of the appliance unless continuously supervised.
- Children between 3 and 8 years old should only switch the appliance on or off when it has been placed or installed in its normal, intended operating position and if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old should not plug in, adjust, and clean the appliance and should not carry out maintenance tasks.
- CAUTION: some of the product's parts may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and/or vulnerable people are present.
- WARNING: do not use this heating device in small rooms that are occupied by people who cannot leave the room by themselves, unless permanent supervision is provided.
- WARNING: to reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or other flammable material at least 1 m away from the air outlet.
- Do not insert or allow objects to enter through the ventilation slots, as this may result in electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Always make sure that your hands are dry before operating or adjusting any switches on the product or touching the plug and socket.
- Never leave the device unattended during use.
- One of the most common causes of overheating is the building up of debris or fluff in the appliance. Be sure to

clean these accumulations periodically by vacuuming the vents and grilles.

- Do not place the appliance on carpets, and do not place the cable under carpets. Position the cord in such a way as to avoid obstructing passage and cause tripping hazards.
- Do not store it until it cools down. Store it in a cool, dry place when not in use.
- When using, maintain a minimum distance of 50 cm between the window and the wall.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Vérifiez que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié dans les spécifications techniques de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
-  Ce symbole signifie : ne pas couvrir !
- **AVERTISSEMENT** : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.
- Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise de courant.

- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de détérioration.
- Utilisez cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et comprennent les risques qu'il implique. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- **PRÉCAUTION** : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Vous devez faire particulièrement attention lorsque des enfants et/ou des personnes vulnérables sont présents.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans des petites pièces occupées par des personnes qui ne puissent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient sous surveillance constante.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie, éloignez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable d'au moins 1 m de la sortie d'air.
- N'insérez ni ne laissez des objets pénétrer par les orifices de ventilation. Cela pourrait provoquer des décharges électriques, des incendies ou abîmer l'appareil.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides.


N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous toujours que vos mains sont sèches avant d'actionner ou de régler les interrupteurs de l'appareil ou de toucher la fiche et la prise.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Une des raisons les plus communes des surchauffes est l'accumulation de poussières ou peluches dans l'appareil. Assurez-vous de nettoyer ces accumulations périodiquement, en aspirant les grilles de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil sur des tapis et ne placez pas le câble sous les tapis. Placez le câble de manière qu'il ne gêne pas le passage et là où les personnes ne trébuchent pas.
- Ne le stockez pas jusqu'à ce qu'il soit refroidi, conservez-le dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors de l'utilisation, maintenez une distance minimale de 50 cm entre la fenêtre et le mur.
- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.


- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannungsanforderungen übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
-  Dieses Symbol bedeutet „Nicht abdecken“.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nachdem.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Gebrauchslage aufgestellt oder installiert ist und wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, die von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder anderes brennbares Material mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen und lassen Sie sie nicht eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter des Geräts bedienen oder einstellen oder den Stecker und die Steckdose berühren.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- ZudenhäufigstenUrsachenzählendieÜberhitzungvonStaub oder Fusseln im Gerät. Reinigen Sie diese Ansammlungen regelmäßig, indem Sie die Lüftungsöffnungen und Gitter absaugen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche und verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Legen Sie das Kabel derartig, dass es nicht behindert und keine Stolperfalle verursacht.
- Nicht kühl lagern, sondern bei Nichtgebrauch kühl und trocken lagern.
- Halten Sie bei der Verwendung einen Mindestabstand von 50 cm zwischen dem Fenster und der Wand ein.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Hilfeleistung zu gewährleisten.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli..
-  Questo simbolo significa "non coprire".
- **ATTENZIONE:** Non coprire l'apparecchio per evitare di surriscaldarlo.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.
- Evitare l'uso in caso di caduta dell'apparecchio.
- Evitare l'uso in caso di danni visibili.
- Posizionare l'apparecchio di riscaldamento su una superficie piana e stabile o fissarlo al muro, se del caso.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini con età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Permettere ai bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni di accendere/spegnere l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti sull'uso dello stesso in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di


età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni di collegare, regolare, pulire o effettuare interventi sull'apparecchio.

- **ATTENZIONE:** Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e/o persone vulnerabili.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio in locali piccoli occupati da persone che non possono uscire per conto proprio, a meno che non siano costantemente sorvegliate.
- **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m di distanza dall'uscita dell'aria dell'apparecchio.
- Non inserire o lasciar passare oggetti attraverso i fori di ventilazione per evitare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte estraibile dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte prima di toccare l'apparecchio o collegare la spina alla presa di corrente.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Una delle cause più comuni da surriscaldamento è l'accumulo di polvere o pelucchi nell'apparecchio. Assicurarsi di pulire periodicamente l'apparecchio aspirando i condotti di ventilazione e le griglie.
- Non posizionare l'apparecchio su tappeti e non coprire il cavo. Posizionare il cavo di modo che non ostacoli il passaggio delle persone che potrebbero correre il rischio di inciamparci.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo in un luogo fresco e secco quando non in uso.
- Prima dell'uso, posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da finestre o pareti.

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di assistenza.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.


- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
-  Este símbolo significa: não tapar.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
- Não coloque o aparelho imediatamente debaixo de uma tomada elétrica.
- Não utilize este aparelho de aquecimento na proximidade imediata de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilize este aparelho de aquecimento se tiver sofrido uma queda.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aparelho de aquecimento.
- Utilize este aparelho de aquecimento numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o à parede, conforme o caso.

- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem continuamente supervisionadas.
- As crianças a partir dos 3 anos de idade e com menos de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e quando tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho e não devem efetuar a manutenção.
- **ATENÇÃO:** Algumas partes deste aparelho podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelho em quartos pequenos ocupados por pessoas que não possam sair do compartimento sozinhas, exceto se existir uma supervisão permanente.
- **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar.
- Não insira ou permita a entrada de objetos através dos orifícios de ventilação, pois isso pode causar um eletrochoque, incêndios ou danos no aparelho.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do aparelho em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se sempre de que as suas mãos estão secas antes de operar ou ajustar quaisquer interruptores no aparelho ou de tocar na ficha e na tomada.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.

- Uma das causas mais comuns de aquecimento excessivo é a acumulação de pó ou algodão no aparelho. Certifique-se de limpar periodicamente estas acumulações aspirando as condutas e grades de ventilação.
- Não coloque o aparelho sobre tapetes e não coloque o cabo debaixo de tapetes. Coloque o cabo de maneira que não impeça a passagem de pessoas e evitar tropeços.
- Não a guarde até estar fria, guarde-a num local fresco e seco quando não estiver a ser utilizada.
- Durante a utilização, mantenha uma distância mínima de 50 cm entre a janela e a parede.
- Não retire o número de série do produto, de modo a manter uma rastreabilidade correcta do seu equipamento em caso de assistência.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanningseisen die in de technische specificaties van het apparaat staan vermeld.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
-  Dit symbool betekent: niet bedekken.

- WAARSCHUWING: Dek het verwarmingsapparaat niet af om oververhitting te voorkomen.
- Het verwarmingsapparaat mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan het verwarmingsapparaat zijn.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig het, indien van toepassing, aan de muur.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de normale gebruiksstand is geplaatst of geïnstalleerd en als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan kinderen en kwetsbare personen.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit verwarmingsapparaat niet in kleine ruimtes die worden bewoond door personen die de ruimte niet alleen kunnen verlaten, tenzij er permanent toezicht is.
- WAARSCHUWING: Houd textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat om het risico op brand te verminderen.

- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen en zorg dat deze er niet in kunnen komen, want dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan het apparaat.
- Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u schakelaars op het product bedient of afstelt of de stekker en het stopcontact aanraakt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Een van de meest voorkomende oorzaken van oververhitting is de ophoping van stof of pluis in het apparaat. Zorg ervoor dat u deze ophopingen regelmatig reinigt door de ventilatieopeningen en roosters te stofzuigen.
- Plaats het apparaat niet op tapijt en leg de kabel niet onder tapijt. Plaats de kabel zodanig dat hij de doorgang niet belemmert en waar hij niet tot struikelen kan leiden.
- Bewaar op een koele, droge plaats als u het niet gebruikt.
- Zorg bij gebruik voor een minimale afstand van 50 cm tussen het raam en de muur.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiom napięcia określonym w danych technicznych urządzenia.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.



- Ten symbol oznacza: nie zakrywać.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj urządzenia.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Nie używaj urządzenia jeśli upadło.
- Nie używaj go jeśli ma widoczne uszkodzenia.
- Używaj to urządzenie na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj je do ściany, jeśli dotyczy.
- Dzieci poniżej 3 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku 3 lat i poniżej 8 lat powinny jedynie włączać i wyłączać urządzenie i tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone w wyznaczonym miejscu oraz pod warunkiem, że dzieci są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące


bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

- **UWAGA:** Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić podczas obecności dzieci i osób wymagających opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać tego urządzenia w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby, które nie mogą samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru należy trzymać tekstylia, zasłony lub inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Nie wolno wkładać ani pozwalać na przedostanie się przedmiotów przez otwory wentylacyjne, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że Twoje ręce są suche, zanim zaczniesz obsługiwać lub regulować jakiegokolwiek przetączniki na produkcie lub dotykać wtyczki i gniazdka.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Jedną z najczęstszych przyczyn przegrzania jest nagromadzenie kurzu lub kłaczek w urządzeniu. Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu urządzenia poprzez odkurzanie otworów wentylacyjnych i kratek.
- Nie umieszczaj urządzenia na dywanach i nie umieszczaj przewodu pod dywanami. Umieść przewód tak, aby nie blokował przejścia i aby nie można było się o niego potknąć.

- Nie chowaj urządzenia dopóki nie ostygnie, przechowuj w chłodnym i suchym miejscu, gdy nie jest używane.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zachować minimalną odległość 50 cm między oknem a ścianą.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku po pomocy technicznej.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.


- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá požadavkům na napětí uvedeným v technických specifikacích spotřebiče.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
-  Tento symbol znamená: nezakrývejte.
- VAROVÁNÍ: Pro zabránění přehřátí, nezakrývejte ohřívač.
- Ohřívač nesmí být umístěn bezprostředně pod elektrickou zásuvkou.
- Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl.
- Nepoužívejte ho, pokud jsou na něm viditelné známky poškození.
- Používejte ho na vodorovném a stabilním povrchu nebo ho připevněte ke stěně, podle potřeby.

- Děti mladší 3 let musí být mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti od 3 let a mladší 8 let smí pouze zapínat/vypínat spotřebič, když je umístěn nebo instalován v poloze, pro kterou je určen, a když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat do zásuvky, regulovat a čistit nebo provádět údržbu.
- POZOR: Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a mohou způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost by měla být věnována přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech obývaných osobami, které nemohou samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled.
- VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti nejméně 1 m od otvoru pro výstup vzduchu.
- Nevkládejte ani nenechejte vniknout předměty skrz ventilační otvory, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození zařízení.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část spotřebiče do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před obsluhou nebo nastavováním přepínače na výrobku nebo před dotykem zástrčky a zásuvky se vždy ujistěte, že máte suché ruce.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Jednou z nejčastějších příčin přehřátí je nahromadění prachu nebo žmolků ve spotřebiči. Dbejte na to, abyste tyto nahromaděné nečistoty pravidelně čistili vysáváním větracích otvorů a mřížek.
- Nepokládejte spotřebič na koberce a neumísťujte kabel pod koberce. Umístěte kabel tak, abyste o něj nezakopnuli a ani aby v budoucnu nehrozilo, že o kabel zakopnete.

- Neodkládejte ho, dokud nevychladne a když ho nepoužíváte, skladujte ho na chladném a suchém místě.
- Při jeho používání dodržujte minimální vzdálenost 50 cm mezi oknem a stěnou.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby bylo možné zařízení v případě potřeby správně identifikovat.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının cihazın teknik özelliklerinde belirtilen voltaj değerleriyle eşleştiğinden emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
-  Bu sembol şu anlama gelir: örtmeyin.
- **DİKKAT:** Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtma cihazının üzerini örtmeyin.
- Isıtma cihazı bir priz in hemen altına yerleştirilmemelidir.
- Bu ısıtma cihazını banyo, duş veya yüzme havuzunun hemen yakınında kullanmayın.
- Bu ısıtma cihazını yere düşmüşse kullanmayın.
- Isıtma cihazında gözle görülür hasar belirtileri varsa kullanmayın.
- Bu ısıtma cihazını yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın veya uygun şekilde duvara sabitleyin.

- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihaza ulaşamayacakları yerlerde tutulmalıdır.
- Cihaz, 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar tarafından yalnızca normal kullanım konumuna yerleştirildiğinde veya kurulduğunda ve cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiğinde ve ilgili tehlikeleri anladıklarında açılıp kapatılmalıdır. 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazın fişini prize takmamalı, cihazı ayarlamamalı ve temizlememeli veya bakım işlemlerini yapmamalıdır.
- DİKKAT: Bu ürünün bazı parçaları çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve hassas durumdaki kişilerin bulunduğu durumlarda özel dikkat gösterilmelidir.
- DİKKAT: Bu ısıtma cihazını, sürekli bir gözetim sağlanmadığı sürece, odadan kendi başlarına çıkamayan kişiler tarafından kullanılan küçük odalarda kullanmayın.
- DİKKAT: Yangın riskini azaltmak için tekstil ürünlerini, perdeleri veya diğer yanıcı malzemeleri hava çıkışından en az 1 m uzakta tutun.
- Elektrik çarpmasına, yangına veya cihazın hasar görmesine neden olabileceğinden, havalandırma açıklıklarına herhangi bir nesne sokmayın veya girmesine izin vermeyin.
- Kabloyu, fişi veya cihazın çıkarılamayan diğer parçalarını suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Ürün üzerindeki herhangi bir düğmeye basmadan veya ayarlamadan ya da fiş ve prize dokunmadan önce ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Çalışma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Aşırı ısınmanın en yaygın nedenlerinden biri, cihazda toz veya tiftik birikmesidir. Havalandırma deliklerini ve ızgaraları süpürerek bu birikintileri periyodik olarak temizlediğinizden emin olun.

- Cihazı halıların üzerine koymayın ve kabloyu halıların altına yerleřtirmeyin. Kabloyu geçiři engellemeyecek ve takılma tehlikesi yaratmayacak řekilde yerleřtirin.
- Soğuyana kadar sarmayın, kullanmadığınız zamanlarda serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Kullanırken, pencere ile duvar arasında en az 50 cm mesafe bırakın.
- Yardım durumunda ekipmanınızın doęru bir řekilde izlenebilirlięini saęlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Asa de transporte
2. Panel de vidrio
3. Luz con efecto llama
4. Selector
5. Rejilla de aire
6. Selector de temperatura

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Calefactor cerámico
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Selector

Figura 2

1. Apagado
2. Luz con efecto llama
3. Modo de potencia baja (850 W)
4. Modo de potencia alta (1500 W)

1. Apagado

En esta posición, el calefactor está completamente apagado. Es la posición segura cuando no necesitas calefacción o cuando el dispositivo no está en uso.

2. Luz con efecto llama

En esta posición, solo se activa la función decorativa del calefactor, que simula el efecto de una llama. Esta luz proporciona un ambiente acogedor sin generar calor. Es útil para crear una atmósfera cálida y agradable sin aumentar la temperatura de la habitación.

3. Modo de potencia baja

En este modo, el calefactor opera a una potencia reducida. Utiliza menos energía y proporciona una cantidad moderada de calor. Es ideal para días ligeramente fríos donde se necesita un poco de calor adicional sin un consumo excesivo de energía.

4. Modo de potencia alta

En esta posición, el calefactor funciona a su máxima capacidad. Genera el máximo calor posible y es ideal para calentar rápidamente una habitación fría. Este modo consume más energía debido a la alta potencia utilizada.

Selector de temperatura

El selector de temperatura le permite ajustar la temperatura deseada dentro de un rango determinado. Éste se encuentra en la parte posterior del calefactor.

- Mueva el selector de temperatura hacia la izquierda hasta alcanzar la temperatura que desee. Una vez alcance la posición de MAX habrá alcanzado el nivel más alto de temperatura.
- Mueva el selector de temperatura hacia la derecha o hacia la posición MIN para apagar el aparato y desconectar el dispositivo.

Protección contra sobrecalentamiento

- El calefactor cuenta con un sistema de protección que apaga el aparato de forma automática en caso de sobrecalentamiento, por ejemplo, en caso de obstrucción parcial o total de la rejilla.
- Si esto ocurre, desenchufe el aparato, espere unos 30 minutos a que se enfríe y limpie la rejilla.
- A continuación, vuelva a encenderlo. El aparato debería funcionar con normalidad.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiarlo, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no limpie el calefactor con agua ni lo sumerja.
- La carcasa puede limpiarse con un paño ligeramente humedecido que no suelte pelusas.
- Si es necesario, elimine las motas de polvo acumuladas en la rejilla con un aspirador.
- Nunca utilice productos de limpieza inflamables o abrasivos, como benceno o alcohol, para limpiar el aparato.
- Si el aparato no se utiliza durante un período prolongado, debe protegerse contra el polvo y la suciedad excesivos. Guárdelo en un lugar seco, protegido de la luz solar y de la suciedad.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_100567

Producto: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia: 1500 W

Nombre del modelo: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Producto	Símbolo	Valor	Unidad	Producto	Unidad
Potencia calorífica			Tipo de aporte calorífico, para almacenamiento eléctrico. Sólo calefactores locales (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1,5	kW	control manual de la carga térmica, con termostato integrado	[Sí]
Potencia calorífica mínima (indicativo)	P_{min}	0,85	kW	control manual de la carga térmica con retroalimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	[No]
Potencia calorífica máxima continua	$P_{max,c}$	1,5	kW	control electrónico de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	[No]

Energía auxiliar consumo				Potencia calorífica asistida por ventiladores	[No]
A potencia calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	1,5	kW	Tipo de control de la potencia calorífica/ temperatura ambiente (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0	kW	potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	[No]
En modo espera	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[No]
				con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	[Sí]
				con control electrónico de la temperatura ambiente	[No]
				control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	[No]
				control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	[No]
				Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
				control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[No]
				control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[No]
				con opción de control a distancia	[No]
				con control de puesta en marcha adaptable	[No]

				con limitación de tiempo de funcionamiento	[No]
				con sensor de lámpara negra	[No]
Información de contacto:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)				

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Transport handle
2. Glass panel
3. Light with flame effect
4. Knob
5. Air grille
6. Temperature knob

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- PTC heater
- Instruction manual

3. OPERATION

Knob

Fig. 2

1. Off
2. Light with flame effect
3. Low power mode (850 W)
4. High power mode (1500 W)

ENGLISH

1. Off

In this mode, the heater is completely switched off. It is the safe position when you do not need heating or when the appliance is not in use.

2. Light with flame effect

In this mode, only the decorative function of the heater, which simulates the effect of a flame, is activated. This light provides a cosy atmosphere without generating heat. It is useful to create a warm and pleasant atmosphere without increasing the temperature of the room.

3. Low power mode

In this mode, the heater operates at reduced power. It uses less energy and provides a moderate amount of heat. It is ideal for slightly colder days in which a little extra warmth is needed without excessive energy consumption.

4. High power mode

In this mode, the heater operates at maximum power. It generates as much heat as possible and is ideal for quickly heating a cold room. This mode consumes more energy due to the high power used.

Temperature knob

This knob allows you to select the desired temperature within a certain range. It is located at the rear of the heater.

- Move the temperature knob to the left until the desired temperature is reached. Once it reaches the MAX position, the highest temperature level has been reached.
- Turn the temperature knob to the right or to the MIN position to switch the appliance off, then unplug the appliance.

Overheating protection

- The heater features a protection system that turns the appliance automatically off in case of overheating, for example, when the air inlet or outlet is partially or completely obstructed.
- If this happens, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool down and clean the grille.
- Then, switch it on again. The appliance should operate normally.
- If the problem persists, contact the official Cecotec Technical Support Service.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the mains and let it to cool down completely before cleaning.
- To avoid risk of electric shock, do not clean the appliance with water or immerse it in it.

- The housing can be cleaned with a slightly damp, lint-free cloth.
- If necessary, remove dust particles accumulated on the grille with a vacuum cleaner.
- Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or alcohol to clean the appliance.
- If the appliance is not used for a long period of time, it must be protected against excessive dust and dirt. Store in a dry place, protected from sunlight and dust.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_100567

Product: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1500 W

Name of the model: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Product	Symbol	Value	Unit	Product	Unit
Heating power				Type of heat input, for electrical storage. Local heaters only (select one)	
Rated heat output	P_{nom}	1.5	kW	manual control of the heating load, with built-in thermostat	[Yes]
Minimum heat output (illustrative)	P_{min}	0.85	kW	manual control of the heat load with feedback of ambient and/or outdoor temperature	[No]
Heating power maximum constant	$P_{max,c}$	1.5	kW	electronic heat load control with feedback of ambient and/or outdoor temperature	[No]
Auxiliary energy consumption				Fan assisted heat output	[No]
At rated heat output	$e_{l,max}$	1.5	kW	Type of heat output/ambient temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0	kW	single-stage heat output and no room temperature control	[No]

ENGLISH

In standby mode	e_{SB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[No]
				with mechanical thermostat for room temperature control	[Yes]
				with electronic room temperature control	[No]
				electronic room temperature control and daily timer	[No]
				electronic room temperature control and weekly timer	[No]
				Other control options (multiple selection possible)	
				room temperature control, with presence detection	[No]
				room temperature monitoring, with open window detection	[No]
				with distance control option	[No]
				with adaptive start-up control	[No]
				with working time limitation	[No]
				with black bulb sensor	[No]
Contact information:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)				

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Poignée de transport
2. Panneau en verre
3. Lumière effet flamme
4. Sélecteur
5. Grille
6. Sélecteur de température

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Chauffage en céramique
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Sélecteur

Image 2

1. Arrêt
2. Lumière effet flamme
3. Mode puissance faible (850 W)
4. Mode puissance élevée (1500 W)

1. Arrêt

Dans cette position, le chauffage est complètement éteint. C'est la position de sécurité lorsque vous n'avez pas besoin de chauffage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

2. Lumière effet flamme

Dans cette position, seule la fonction décorative du chauffage, qui simule l'effet d'une flamme, est activée. Cette lumière crée une atmosphère agréable sans générer de chaleur. Elle est utile pour créer une atmosphère accueillante sans augmenter la température de la pièce.

3. Mode puissance faible

Dans ce mode, le chauffage fonctionne à puissance faible. Il consomme moins d'énergie et fournit une quantité modérée de chaleur. Il est idéal pour les jours un peu plus froids où un peu de chaleur supplémentaire est nécessaire sans consommation excessive d'énergie.

4. Mode puissance élevée

Dans cette position, le chauffage fonctionne à la puissance maximale. Il génère le plus de chaleur possible, ce qui est idéal pour chauffer rapidement une pièce froide. Ce mode consomme plus d'énergie en raison de la puissance élevée utilisée.

Sélecteur de température

Le sélecteur de température permet de régler la température souhaitée. Il est situé à l'arrière de l'appareil.

- Tournez le sélecteur de température vers la gauche jusqu'à la température souhaitée. Lorsque vous atteignez la position MAX, vous avez atteint le niveau de température le plus élevé.
- Tournez le sélecteur de température vers la droite ou vers la position MIN pour éteindre l'appareil.

Protection contre les surchauffes

- Le chauffage possède un système de protection contre la surchauffe qui éteint l'appareil automatiquement en cas de surchauffe, par exemple en cas d'obstruction partielle ou totale de la grille.
- Si cela se produit, débranchez l'appareil, attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse et nettoyez la grille.
- Remettez-le ensuite en marche. L'appareil doit fonctionner normalement.
- Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- La surface de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux.
- Si nécessaire, éliminez les particules de poussière accumulées sur la grille à l'aide d'un aspirateur.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage inflammables ou abrasifs tels que le benzène ou l'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être protégé contre la poussière et la saleté excessives. Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et de la saleté.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_100567

Produit : ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 1500 W

Nom du produit : EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Modèle	Symbole	Valeur	Unité	Modèle	Unité
Puissance calorifique				Type de chaleur apportée, pour le stockage électrique. Chauffage local uniquement (sélectionnez une option)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1,5	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré.	[Oui]

Puissance calorifique minimale. (indicative)	P_{\min}	0,85	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroalimentation de la température ambiante et/ou extérieure.	[Non]
Puissance calorifique maximale continue	$P_{\max,c}$	1,5	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroalimentation de la température ambiante et/ou extérieure.	[Non]
Énergie auxiliaire Consommation				Puissance calorifique assisté par ventilateurs.	[Non]
À puissance calorifique nominale	$e_{l_{\max}}$	1,5	kW	Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température ambiante (sélectionnez une option)	
À puissance calorifique minimale	$e_{l_{\min}}$	0	kW	Puissance calorifique à une étape et absence de contrôle de la température ambiante.	[Non]
En mode veille	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante.	[Non]
				Avec thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante.	[Oui]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante.	[Non]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne.	[Non]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire.	[Non]
				Autres options de contrôle (possibilité de sélection multiple)	

				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence.	[Non]
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte.	[Non]
				Contrôle à distance en option.	[Non]
				Avec contrôle de démarrage adaptable.	[Non]
				Avec limitation de temps de fonctionnement.	[Non]
				Avec capteur à lampe noir.	[Non]
Informations de contact :	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Espagne)				

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Tragegriff
2. Glasscheibe
3. Flammeneffekt bei Licht
4. Wahlschalter
5. Luftgitter
6. Temperaturwahlschalter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Keramisches Heizgerät
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Wahlschalter

Abbildung 2

1. Ausgeschaltet
2. Flammeneffekt bei Licht
3. Niedrigleistungsmodus (850 W)
4. Hohe Leistungsmodus (1500 W)

1. Ausgeschaltet

In dieser Position ist das Heizgerät vollständig ausgeschaltet. Dies ist die sichere Position, wenn Sie keine Heizung benötigen oder das Gerät nicht in Gebrauch ist.

2. Flammeneffekt bei Licht

In dieser Stellung ist nur die dekorative Funktion des Heizgeräts, die den Effekt einer Flamme simuliert, aktiviert. Dieses Licht schafft eine gemütliche Atmosphäre, ohne Wärme zu erzeugen. Es ist nützlich, um eine warme und angenehme Atmosphäre zu schaffen, ohne die Raumtemperatur zu erhöhen.

3. Niedrigleistungsmodus

In diesem Modus arbeitet das Heizgerät mit reduzierter Leistung. Es verbraucht weniger Energie und liefert eine moderate Wärmemenge. Es ist ideal für etwas kühlere Tage, an denen ein wenig zusätzliche Wärme benötigt wird, ohne dass übermäßig viel Energie verbraucht wird.

4. Hohe Leistungsmodus

In dieser Stellung arbeitet das Heizgerät mit maximaler Leistung. Es erzeugt so viel Wärme wie möglich und ist ideal, um einen kalten Raum schnell aufzuheizen. In diesem Modus wird aufgrund der hohen Leistung mehr Energie verbraucht.

Temperaturwähler

Mit dem Temperaturwahlschalter können Sie die gewünschte Temperatur innerhalb eines bestimmten Bereichs einstellen. Er befindet sich auf der Rückseite des Heizgeräts.

- Bewegen Sie den Temperaturwahlschalter nach links, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Sobald das Heizgerät die Position MAX erreicht, haben Sie die höchste Temperaturstufe erreicht.
- Schieben Sie den Temperaturwahlschalter nach rechts oder auf die Position MIN, um das Heizgerät auszuschalten und die Verbindung zum Gerät zu trennen.

Überhitzungsschutz

- Das Heizgerät ist mit einem Schutzsystem ausgestattet, das das Gerät bei Überhitzung, z. B. bei teilweiser oder vollständiger Verstopfung des Gitters, automatisch ausschaltet.
- Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose, warten Sie etwa 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und reinigen Sie das Gitter.
- Schalten Sie es dann wieder ein. Das Gerät sollte normal funktionieren.
- Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Wasser gereinigt oder in Wasser getaucht werden.
- Das Gehäuse kann mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch gereinigt werden.
- Falls erforderlich, entfernen Sie Staubpartikel, die sich auf dem Gitter angesammelt haben, mit einem Staubsauger.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals brennbare oder scheuernde Reinigungsmittel wie Benzol oder Alkohol.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss es vor übermäßigem Staub und Schmutz geschützt werden. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, vor Sonnenlicht und Schmutz geschützten Ort.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_100567

Produkt: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Leistung: 1500 W

Name des Modells: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Produkt	Symbol	Wert	Einheit	Produkt	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmezufuhr, für die elektrische Speicherung. Nur lokale Heizgeräte (wählen Sie eines aus)	
Heizleistung (nominal)	P_{nom}	1,5	kW	Manuelle Steuerung der Heizlast, mit integriertem Thermostat	[Ja]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0,85	kW	Manuelle Steuerung der Heizlast mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[Nein]

Maximale kontinuierliche Heizleistung	$P_{max, c}$	1,5	kW	Elektronische Heizlastregelung mit Rückführung der Raum- und/oder Außentemperatur	[Nein]
Hilfsenergieverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[Nein]
Wärmeleistungsnennwert	$e_{l_{max}}$	1,5	kW	Art der Regelung der Heizleistung/Umgebungstemperatur (wählen Sie eine aus)	
Wärmeleistung minimal	$e_{l_{min}}$	0	kW	Einstufige Heizleistung und keine Regelung der Umgebungstemperatur	[Nein]
Im Standby-Modus	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[Nein]
				Mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	[JA]
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[Nein]
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	[Nein]
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Wochenzeitschaltuhr	[Nein]
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Regelung der Umgebungstemperatur, mit Anwesenheitserkennung	[Nein]
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	[Nein]
				Mit Fernsteuerungsoption	[Nein]
				Mit adaptiver Anlaufsteuerung	[Nein]

DEUTSCH

				Mit begrenzter Betriebszeit	[Nein]
				Mit schwarzer Sensorlampe	[Nein]
Kontaktin- formationen:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanien)				

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Manico
2. Pannello di vetro
3. Luce con effetto fiamma
4. Manopola
5. Griglia d'aria
6. Manopola della temperatura

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Stufa in ceramica
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Manopola

Figura 2

1. Spento
2. Luce con effetto fiamma
3. Modalità a basso consumo (850 W)
4. Modalità ad alta potenza (1500 W)

ITALIANO

1. Spento

In questa posizione, la stufa è completamente spenta. È la posizione sicura quando non è necessario usare il prodotto o quando questo non è in uso.

2. Luce con effetto fiamma

In questa posizione si attiva solo la funzione decorativa della stufa, che simula l'effetto di una fiamma. Questa luce crea un'atmosfera accogliente senza generare calore. È utile per creare un'atmosfera calda e piacevole senza aumentare la temperatura della stanza.

3. Modalità a basso consumo

In questa modalità, la stufa funziona a potenza ridotta. Consuma meno energia e fornisce una quantità moderata di calore. È ideale per le giornate un po' più fredde in cui è necessario un po' di calore in più senza un eccessivo consumo di energia.

4. Modalità potenza alta

In questa posizione, la stufa funziona alla massima potenza. Genera la massima quantità di calore possibile ed è ideale per riscaldare rapidamente una stanza fredda. Questa modalità consuma più energia a causa dell'elevata potenza utilizzata.

Manopola della temperatura

La manopola della temperatura consente di impostare la temperatura desiderata entro un determinato intervallo. Si trova sul retro della stufa.

- Spostare la manopola verso sinistra fino a raggiungere la temperatura desiderata. Una volta raggiunta la posizione MAX, il livello di temperatura più alto è stato raggiunto.
- Spostare la manopola verso destra o verso la posizione MIN per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.

Protezione contro il surriscaldamento

- La stufa dispone di un sistema di protezione che la spegne automaticamente in caso di surriscaldamento, ad esempio nel caso di ostruzione parziale o totale della griglia dell'aria.
- In tal caso, scollegare l'apparecchio, attendere circa 30 minuti che si raffreddi e pulire la griglia.
- Dopodiché riaccenderlo. L'apparecchio dovrebbe funzionare normalmente.
- Se il problema persiste, contattare il Centro di assistenza ufficiale Cecotec.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire la stufa con acqua o immergerla in acqua.

- La scocca può essere pulita con un panno leggermente umido e privo di pelucchi.
- Se necessario, rimuovere le particelle di polvere accumulate sulla griglia con un aspirapolvere.
- Non utilizzare mai detergenti infiammabili o abrasivi come il benzene o l'alcol per pulire l'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio al riparo dalla polvere e dalla sporcizia eccessivi se non si intende usarlo per un periodo prolungato. Conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dallo sporco.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_100567

Prodotto: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50/60 Hz

Potenza: 1500 W

Nome del prodotto: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Prodotto	Simbolo	Valore	Unità	Prodotto	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto termico, per accumulatore elettrico. Solo stufe locali (selezionarne una)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,5	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	[Si]
Potenza termica minima (indicativo)	P_{min}	0,85	kW	Controllo manuale del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[No]
Potenza termica Massima Continua	$P_{max,c}$	1,5	kW	Controllo elettronico del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[No]
Energia ausiliaria, consumo				Potenza termica assistita da ventilatori	[No]

A potenza termica nominale	$e_{l_{max}}$	1,5	kW	Tipo di controllo della potenza termica/ temperatura ambiente (selezionare uno)	
A potenza termica minima	$e_{l_{min}}$	0	kW	Potenza termica monostadio e nessun controllo della temperatura ambiente	[No]
In modalità Standby	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[No]
				Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	[Si]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[No]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	[No]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	[No]
				Altre opzioni di controllo (possibilità di selezione multipla)	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[No]
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestra aperta	[No]
				Con opzione di controllo a distanza	[No]
				Con controllo di avviamento adattabile	[No]
				Con limitazione di tempo di funzionamento	[No]

				Con sensore di temperatura a sfera nera	[No]
Informazioni di contatto:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spagna)				

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Pega de transporte
2. Painel de vidro
3. Luz com efeito de chama
4. Seletor
5. Grelha de ar
6. Seletor Temperatura

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correcta do seu equipamento em caso de pedido de assistência.

Conteúdo da caixa

- Aquecedor cerâmico
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Seletor

Figura 2

1. Desligado
2. Luz com efeito de chama
3. Modo de baixo consumo (850 W)
4. Modo de alta potência (1500 W)

1. Desligado

Nesta posição, o aquecedor está completamente desligado. É a posição segura quando não necessita de aquecimento ou quando o aparelho não está a ser utilizado.

2. Luz com efeito de chama

Nesta posição, apenas a função decorativa do aquecedor, que simula o efeito de uma chama, é activada. Esta luz proporciona um ambiente acolhedor sem gerar calor. É útil para criar uma atmosfera quente e agradável sem aumentar a temperatura da divisão.

3. Modo de baixo consumo

Neste modo, o aquecedor funciona a uma potência reduzida. Consome menos energia e fornece uma quantidade moderada de calor. É ideal para dias ligeiramente mais frios, onde é necessário um pouco mais de calor sem consumo excessivo de energia.

4. Modo de alta potência

Nesta posição, o aquecedor funciona com a capacidade máxima. Gera o máximo de calor possível e é ideal para aquecer rapidamente uma divisão fria. Este modo consome mais energia devido à elevada potência utilizada.

Seletor Temperatura

O seletor de temperatura permite-lhe definir a temperatura desejada dentro de um determinado intervalo. Está situado na parte de trás do aquecedor.

- Deslocar o seletor de temperatura para a esquerda até atingir a temperatura desejada. Quando atinge a posição MAX, o nível de temperatura mais elevado foi atingido.
- Deslocar o seletor de temperatura para a direita ou para a posição MIN para desligar o aparelho e desconectar o dispositivo.

Proteção contra aquecimento excessivo

- O aquecedor está equipado com um sistema de proteção que desliga automaticamente o aquecedor em caso de sobreaquecimento, por exemplo, em caso de bloqueio parcial ou total da grelha.
- Se isso acontecer, desligue o aparelho da tomada, espere cerca de 30 minutos para que arrefeça e limpe a grelha.
- Depois, volta a ligá-lo. O aparelho deve funcionar normalmente.
- Se o problema persistir, contacte o Centro de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de proceder à limpeza, certifique-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica e deixe-o arrefecer completamente.

PORTUGUÊS

- Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o aquecedor com água nem o mergulhe em água.
- A caixa pode ser limpa com um pano ligeiramente húmido e sem pelos.
- Se necessário, remover as partículas de pó acumuladas na grelha com um aspirador.
- Nunca utilize produtos de limpeza inflamáveis ou abrasivos, como benzina ou álcool, para limpar o aparelho.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, deve ser protegido contra o excesso de pó e sujidade. Conservar em local seco, protegido da luz solar e da sujidade.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: EU01_100567

Produto: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50/60 Hz

Potência: 1500 W

Nome do modelo: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Modelo	Símbolo	Valor	Unidade	Modelo	Unidade
Potência calorífica				Tipo de entrada de calor, para armazenamento elétrico. Apenas aquecedores locais (selecionar um)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1,5	kW	Controlo manual de la carga térmica, com termóstato integrado	[Sim]
Potência calorífica mínima (indicativo)	P_{min}	0,85	kW	controlo manual da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e/ou exterior	[Não]
Potência calorífica máxima contínua	$P_{max,c}$	1,5	kW	controlo eletrónico da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e/ou exterior	[Não]

energia auxiliar Consumo				Potência calorífica assistida por ventoinhas	[Não]
A potência calorífica nominal:	$e_{l_{max}}$	1,5	kW	Tipo de controlo de potência calorífica/ de temperatura interior (selecione um)	
A potência calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0	kW	saída de calor de fase única e sem controlo da temperatura ambiente	[Não]
No modo de espera	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Duas ou mais fases manuais, sem controlo da temperatura ambiente	[Não]
				com termóstato mecânico de controlo da temperatura ambiente	[Sim]
				Com controlo eletrónico de temperatura ambiente	[Não]
				Controlo eletrónico de temperatura ambiente e temporizador diário	[Não]
				controlo eletrónico de temperatura ambiente e temporizador diário	[Não]
				Outras opções de controlo (possibilidade de seleção múltipla)	
				controlo de temperatura ambiente com detetor de presença	[Não]
				controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	[Não]
				Com opção de controlo remoto	[Não]
				com controlo de arranque adaptativo	[Não]

PORTUGUÊS

				com tempo de funcionamento limitado	[Não]
				Com sensor de temperatura preto	[Não]
Informação de contacto:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)				

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Handvat
2. Glazen paneel
3. Vlameffect met licht.
4. Keuzeschakelaar
5. Luchtrooster
6. Temperatuur keuzeschakelaar

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

Inhoud van de doos

- Keramische kachel
- Handleiding

3. WERKING

Keuzeschakelaar

Fig. 2

1. Uit
2. Vlameffect met licht.
3. Modus laag vermogen (850 W)
4. Modus hoog vermogen (1500 W)

1. Uit

In deze stand is de verwarming volledig uitgeschakeld. Dit is de veilige stand wanneer u geen verwarming nodig heeft of wanneer het apparaat niet in gebruik is.

2. Vlameffect met licht.

In deze stand wordt alleen de decoratieve functie van de verwarming, die het effect van een vlam simuleert, geactiveerd. Dit licht zorgt voor een gezellige sfeer zonder warmte te genereren. Het is handig om een warme en aangename sfeer te creëren zonder de temperatuur van de kamer te verhogen.

3. Modus laag vermogen

In deze modus werkt het verwarmingselement op een lager vermogen. Het verbruikt minder energie en levert een gemiddelde hoeveelheid warmte. Het is ideaal voor iets koudere dagen waar een beetje extra warmte nodig is zonder overmatig energieverbruik.

4. Modus hoog vermogen

In deze stand werkt het verwarmingselement op maximale capaciteit. Het genereert zoveel mogelijk warmte en is ideaal om een koude kamer snel te verwarmen. Deze modus verbruikt meer energie door het hoge stroomverbruik.

Temperatuur keuzeschakelaar

Met de temperatuurregelaar kunt u de gewenste temperatuur instellen binnen een bepaald bereik. Deze bevindt zich aan de achterkant van het verwarmingselement.

- Beweeg de temperatuurregelaar naar links tot de gewenste temperatuur is bereikt. Zodra de MAX-stand is bereikt, is het hoogste temperatuurniveau bereikt.
- Beweeg de temperatuurkeuzeschakelaar naar rechts of naar de MIN-stand om het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

Bescherming tegen oververhitting

- De verwarming is uitgerust met een beveiligingssysteem dat de verwarming automatisch uitschakelt in geval van oververhitting, bijvoorbeeld als het rooster geheel of gedeeltelijk geblokkeerd is.
- Als dit gebeurt, haal dan de stekker uit het stopcontact, wacht ongeveer 30 minuten tot het apparaat is afgekoeld en maak het rooster schoon.
- Zet hem dan weer aan. Het apparaat zou normaal moeten werken.
- Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat volledig laten afkoelen.
- Reinig het verwarmingselement niet met water en dompel het niet onder in water om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- De behuizing kan worden gereinigd met een licht vochtige, pluisvrije doek.
- Verwijder indien nodig stofdeeltjes die zich op het rooster hebben opgehoopt met een stofzuiger.
- Gebruik nooit ontvlambare of schurende schoonmaakmiddelen zoals wasbenzine of alcohol om het apparaat schoon te maken.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden beschermd tegen overmatig stof en vuil. Droog bewaren, beschermd tegen zonlicht en vuil.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_100567

Product: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Vermogen: 1500 W

Naam van het model: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Product	Symbol	Waarde	Eenheid	Product	Eenheid
Verwarmingsvermogen			Type warmte-input, voor elektrische opslag. Alleen lokale kachels (selecteer één)		
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1,5	kW	Handmatige regeling van de verwarmingsbelasting, met geïntegreerde thermostat	[Ja]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0,85	kW	Handmatige regeling van de warmtebelasting met terugkoppeling van de omgevings- en/of buiten-temperatuur	[Nee]

Verwarmings- vermogen Maximaal Continu	$P_{max,c}$	1,5	kW	Elektronische regeling van de warmtebelasting met terugkoppeling van de omgevings- en/of buiten-temperatuur	[Nee]
Bijkomende energie Verbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	[Nee]
Verwarmings- vermogen Nominaal	eL_{max}	1,5	kW	Type warmteafgifte/omgevingstemperatuurregeling (selecteer één)	
Verwarmings- vermogen Minimum	eL_{min}	0	kW	Eéntraps warmteafgifte en geen regeling van de omgevingstemperatuur	[Nee]
In stand-by modus	eL_{sb}	0	kW	Twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	[Nee]
				Met mechanische thermostaat voor regeling van de kamertemperatuur	[Ja]
				Met elektronische ruimtemperatuurregeling	[Nee]
				Elektronische ruimtemperatuurregeling en dagelijkse timer	[Nee]
				Elektronische ruimtemperatuurregeling en weektimer	[Nee]
				Andere besturingsopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				Omgevingstemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	[Nee]
				Ruimtetemperatuurregeling, met detectie van open ramen	[Nee]

NEDERLANDS

				Met optie voor afstandsbediening	[Nee]
				Met adaptieve opstartregeling	[Nee]
				Met beperkte bedrijfstijd	[Nee]
				Met zwart sensorlampje	[Nee]
Contact informatie:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanje)				

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Uchwyt do przenoszenia
2. Szklany panel
3. Oświetlenie z efektem płomienia
4. Pokrętko
5. Kratka powietrza
6. Pokrętko temperatury

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku po pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Grzejnik ceramiczny
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Pokrętko

Rysunek 2

1. Wylądzone
2. Oświetlenie z efektem płomienia
3. Tryb niskiej mocy (850 W)
4. Tryb wysokiej mocy (1500 W)

1. Wyłączone

W tej pozycji grzejnik jest całkowicie wyłączony. Jest to bezpieczna pozycja, gdy ogrzewanie nie jest potrzebne lub gdy urządzenie nie jest używane.

2. Oświetlenie z efektem płomienia

W tej pozycji aktywowana jest tylko funkcja dekoracyjna grzejnika, która symuluje efekt płomienia. Światło to zapewnia przytulną atmosferę bez generowania ciepła. Pozwala stworzyć przytulną i ciepłą atmosferę bez zwiększania temperatury w pomieszczeniu.

3. Tryb niskiej mocy

W tym trybie grzejnik działa ze zmniejszoną mocą. Zużywa mniej energii i zapewnia umiarkowaną ilość ciepła. Jest to idealne rozwiązanie na nieco chłodniejsze dni, gdy potrzebne jest dodatkowe ciepło bez nadmiernego zużycia energii.

4. Tryb wysokiej mocy

W tej pozycji grzejnik działa z maksymalną mocą. Generuje maksymalną możliwą ilość ciepła i jest idealny do szybkiego ogrzewania zimnych pomieszczeń. Tryb ten zużywa więcej energii ze względu na wysoką moc.

Pokrętko temperatury

Pokrętko temperatury umożliwia ustawienie żądanej temperatury w wyznaczonym zakresie. Znajduje się ono z tyłu grzejnika.

- Obróć pokrętko wyboru temperatury w lewo, aż do osiągnięcia żądanej temperatury. Osiągnięcie pozycji MAX oznacza osiągnięcie najwyższego poziomu temperatury.
- Obróć pokrętko wyboru temperatury w prawo lub do pozycji MIN, aby wyłączyć urządzenie i odłączyć je.

Ochrona przed przegrzaniem

- Grzejnik jest wyposażony w system zabezpieczający, który automatycznie wyłącza go w przypadku przegrzania, np. w przypadku częściowego lub całkowitego zatkania kratki.
- Jeśli tak się stanie, odłącz urządzenie, odczekaj około 30 minut aż ostygnie i wyczyść kratkę.
- Następnie włącz je ponownie. Urządzenie powinno działać normalnie.
- Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i pozostawić je do całkowitego ostygnięcia.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić grzejnika wodą ani zanurzać go w wodzie.

POLSKI

- Obudowę można czyścić lekko wilgotną ściereczką, która nie pozostawia włókien.
- W razie potrzeby usunąć kurz nagromadzony na kratce za pomocą odkurzacza.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj łatwopalnych lub żrących środków czyszczących, takich jak benzen lub alkohol.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je chronić przed nadmiernym zakurzeniem i zabrudzeniem. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, chroniąc je przed światłem słonecznym i zanieczyszczeniami.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: EU01_100567

Produkt: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc: 1500 W

Nazwa modelu: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Dane	Symbol	Wartość	Jednostka	Produkt	Moduł
Moc cieplna				Typ poboru ciepła do magazynowania energii elektrycznej. Tylko lokalne grzejniki (wybierz jeden)	
Znamionowa moc cieplna	P_{nom}	1,5	kW	ręczne sterowanie obciążeniem grzewczym, z wbudowanym termostatem	[Tak]
Minimalna moc grzewcza (wskazujący)	P_{min}	0,85	kW	ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym ze sprzężeniem zwrotnym temperatury otoczenia i/ lub zewnętrznej	[Nie]
Moc cieplna maksymalna stała	$P_{max,c}$	1,5	kW	elektroniczna kontrola obciążenia cieplnego ze sprzężeniem zwrotnym temperatury otoczenia i/ lub zewnętrznej	[Nie]

energia pomocnicza zużycie				Moc grzewcza wspomagana wentylatorem	[Nie]
Przy mocy grzewczej znamionowej	$e_{l_{max}}$	1,5	kW	Typ regulacji mocy grzewczej/temperatury otoczenia (wybierz jeden)	
Przy mocy grzewczej minimalnej	$e_{l_{min}}$	0	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak kontroli temperatury otoczenia	[Nie]
W trybie gotowości	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez kontroli temperatury otoczenia	[Nie]
				z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury otoczenia	[Tak]
				z elektroniczną regulacją temperatury otoczenia	[Nie]
				elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu i dzienny timer	[Nie]
				elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu i tygodniowy timer	[Nie]
				Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)	
				kontrola temperatury otoczenia z wykrywaniem obecności	[Nie]
				kontrola temperatury otoczenia z wykrywaniem otwartego okna	[Nie]
				z opcją zdalnego sterowania	[Nie]
				z adaptacyjną kontrolą uruchamiania	[Nie]

POLSKI

				z ograniczonym czasem pracy	[Nie]
				z czujnikiem czarnej lampy	[Nie]
Informacje kontaktowe:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Hiszpania)				

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Rukojeť pro přenášení
2. Skleněný panel
3. Efekt plamene se světlem
4. Volič
5. Vzduchová filtr (mřížka pro vstup vzduchu)
6. Volič teploty

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby bylo možné zařízení v případě potřeby správně identifikovat.

Obsah krabice

- Keramický ohřívač
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Volič

Obrázek 2

1. Vypnuto
2. Efekt plamene se světlem
3. Režim nízkého výkonu (850 W)
4. Režim vysokého výkonu (1500 W)

1. Vypnuto

V této poloze je ohřívač zcela vypnutý. Je to bezpečná poloha, když nepotřebujete topit nebo když zařízení nepoužíváte.

2. Efekt plamene se světlem

V této poloze je aktivována pouze dekorativní funkce ohřívače, která simuluje efekt plamene. Toto světlo vytváří útulnou atmosféru, aniž by vytvářelo teplo. Je užitečné pro vytváření hřejivě a příjemné atmosféry, aniž by se zvýšila teplota v místnosti.

3. Režim nízkého výkonu

V tomto režimu pracuje ohřívač se sníženým výkonem. Spotřebovává méně energie a poskytuje přiměřené množství tepla. Je ideální pro mírně chladnější dny, kdy je potřeba trochu více tepla bez nadměrné spotřeby energie.

4. Režim vysokého výkonu

V této poloze pracuje ohřívač na svůj maximální výkon. Vytváří co nejvíce tepla a je ideální pro rychlé ohřev chladné místnosti. Tento režim spotřebovává více energie kvůli vysokému výkonu.

Volič teploty

Volič teploty umožňuje nastavit požadovanou teplotu v stanoveném rozmezí. Volič se nachází na zadní straně ohřívače.

- Otočte voličem teploty směrem doleva pro nastavení požadované teploty. Jakmile dosáhne polohy MAX, je dosaženo nejvyššího úrovně teploty.
- Otočte voličem teploty doprava nebo do polohy MIN pro vypnutí spotřebiče a odpojení zařízení.

Ochrana proti přehřátí

- Ohřívač disponuje ochranným systémem, který automaticky vypne ohřívač v případě přehřátí, například pokud je částečně nebo úplně ucpán vzduchový filtr (mřížka pro vstup vzduchu).
- Pokud k tomu dojde, odpojte spotřebič ze sítě, počkejte asi 30 minut, než vychladne, a vyčistěte mřížku.
- Pak ho znovu zapněte. Zařízení by mělo fungovat normálně.
- Pokud problém přetrvává, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte ohřívač vodou ani ho neponořujte do vody.

ČEŠTINA

- Kryt lze čistit mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.
- V případě potřeby odstraňte prachové částice nahromaděné na mřížce pomocí vysavače.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte hořlavé nebo abrazivní čisticí prostředky, jako je benzen nebo alkohol.
- Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, musí být ochráněn před nadměrným množstvím prachu a nečistot. Skladujte ho na suchém místě, chráněném před slunečním zářením a znečištěním.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01_100567

Výrobek: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 1500 W

Název modelu: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Výrobek	Symbol	Hodnota	Jednotka	Výrobek	Jednotka
Topný výkon				Typ topného příkonu pro akumulaci elektrické energie. Pouze místní ohřivače (vyberte jeden)	
Jmenovitý topný výkon	P_{nom}	1,5	kW	manuální regulace topné zátěže s integrovaným termostatem	[Ano]
Minimální topný výkon (orientační)	P_{min}	0,85	kW	manuální regulace topné zátěže se zpětnou reakcí na okolní a/nebo venkovní teplotu	[Ne]
Topný výkon maximální kontinuální	$P_{max,c}$	1,5	kW	elektronická regulace topné zátěže se zpětnou reakcí na okolní a/nebo venkovní teplotu	[Ne]
spotřeba pomocné energie				Topný výkon s podporou ventilátorů	[Ne]

Při jmenovitém topném výkonu	$e_{l_{max}}$	1,5	kW	Typ regulace topného výkonu/okolní teploty (vyberte jeden)	
Při minimálním topném výkonu	$e_{l_{min}}$	0	kW	jednostupňový topný výkon a bez regulace okolní teploty	[Ne]
V pohotovostním režimu	$e_{l_{sb}}$	0	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace okolní teploty	[Ne]
				s mechanickým termostatem pro regulaci okolní teploty	[Ano]
				s elektronickou regulací okolní teploty	[Ne]
				elektronická regulace prostorové teploty a denní časovač	[Ne]
				elektronická regulace okolní teploty a týdenní časovač	[Ne]
				Další možnosti ovládání (možnost vícenásobného výběru)	
				regulace okolní teploty s detekcí přítomnosti	[Ne]
				regulace okolní teploty s detekcí otevřených oken	[Ne]
				s možností dálkového ovládání	[Ne]
				s adaptivní regulací spouštění	[Ne]
				s omezenou dobou provozu	[Ne]
				se snímačem černé lampy	[Ne]

Kontaktní informace:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)
----------------------	--

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nevhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Nakliye kulpu.
2. Cam panel
3. Işıklı alev efekti.
4. Seçici
5. Hava menfezi
6. Sıcaklık seçici

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- Seramik ısıtıcı
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Seçici

Şekil 2

1. Kapatma
2. Işıklı alev efekti.
3. Düşük güç modu (850 W)
4. Yüksek güç modu (1500 W)

1. Kapatma

Bu konumda ısıtıcı tamamen kapatılır. Isıtmaya ihtiyacınız olmadığında veya cihaz kullanılmadığında güvenli konumdur.

2. Işıklı alev efekti.

Bu konumda, ısıtıcının yalnızca alev etkisini simüle eden dekoratif işlevi etkinleştirilir. Bu ışık, ısı üretmeden rahat bir atmosfer sağlar. Odanın sıcaklığını artırmadan sıcak ve hoş bir atmosfer yaratmak için kullanışlıdır.

3. Düşük güç modu

Bu modda ısıtıcı düşük güçte çalışır. Daha az enerji kullanır ve orta miktarda ısı sağlar. Aşırı enerji tüketimi olmadan biraz daha fazla sıcaklığa ihtiyaç duyulan hafif soğuk günler için idealdir.

4. Yüksek güç modu

Bu konumda ısıtıcı maksimum kapasitede çalışır. Mümkün olduğunca fazla ısı üretir ve soğuk bir odayı hızlı bir şekilde ısıtmak için idealdir. Bu mod, kullanılan yüksek güç nedeniyle daha fazla enerji tüketir.

Sıcaklık seçici

Sıcaklık seçici, belirli bir aralıkta istenen sıcaklığı ayarlamanıza olanak tanır. Bu, ısıtıcının arkasında yer alır.

- İstenen sıcaklığa ulaşılan kadar sıcaklık seçiciyi sola doğru hareket ettirin. MAX konumuna ulaştığında, en yüksek sıcaklık seviyesine ulaşılmış demektir.
- Cihazı kapatmak ve cihazın bağlantısını kesmek için sıcaklık seçiciyi sağa veya MIN konumuna getirin.

Aşırı ısınma karşıtı koruma sistemi.

- Isıtıcı, aşırı ısınma durumunda, örneğin ızgaranın kısmen veya tamamen tıkanması durumunda ısıtıcıyı otomatik olarak kapatan bir koruma sistemi ile donatılmıştır.
- Bu durumda, cihazın fişini çekin, soğuması için yaklaşık 30 dakika bekleyin ve menfezi (parmaklıkları) temizleyin.
- Sonra tekrar açın. Cihaz normal şekilde çalışmalıdır.
- Sorun devam ederse, lütfen teknik destek hattı ile iletişime geçin.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazın fişinin prizden çekili olduğundan emin olun ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için ısıtıcıyı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.

- Gövde hafif nemli, tüy bırakmayan bir bezle temizlenebilir.
- Gerekirse, ızgara üzerinde biriken toz parçacıklarını bir süpürge ile temizleyin.
- Cihazı temizlemek için asla benzen veya alkol gibi yanıcı veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, aşırı toz ve kire karşı korunmalıdır. Güneş ışığından koruyarak kuru bir yerde saklayın.

5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_100567

Ürün: ReadyWarm 1500 Ceramic Flames

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Güç: 1500 W

Model ismi: EU01_100567 ReadyWarm 1500 Ceramic Flames					
Ürün	Sembol	Değer	Birim	Ürün	Birim
Isı Çıkışı				Elektrikli depolama için ısı girişi tipi."E- lektrikli depolama için ısı girişi tipi. Sadece yerel ısıtıcılar (birini seçin)	
Nominal ısı çıkışı	P_{nom}	1,5	kW	entegre termostat ile ısıtma yükünün manuel kontrolü	[Evet]
Minimum ısı gücü (gösterge niteliğinde)	P_{dak}	0,85	kW	ortam ve/veya dış ortam sıcaklığı geri bildirim ile ısı yükünün manuel kontrolü	[Hayır]
Isı Gücü maksimum devam ediyor	$P_{maks,c}$	1,5	kW	ortam ve/veya dış ortam sıcaklığı geri bildirim ile elektronik ısı yükü kontrolü	[Hayır]
yardımcı enerji tüketim				Fan destekli ısı çıkışı	[Hayır]
A Isı gücü Nominal:	e_{maks}	1,5	kW	Isı çıkışı/ortam sıcaklığı kontrolü tipi (birini seçin)	

A Isı gücü minimum	$e_{l_{dak}}$	0	kW	tek kademeli ısı çıkışı ve kontrolsüz ortam sıcaklığı	[Hayır]
Beklemede modunda	$e_{l_{sb}}$	0	kW	İki veya daha fazla manuel kademe, kontrolsüz oda sıcaklığı.	[Hayır]
				oda sıcaklığı kontrolü için mekanik termostat ile	[Evet]
				Kontrollü elektronik oda sıcaklığı	[Hayır]
				elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve günlük zamanlayıcı	[Hayır]
				elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve haftalık zamanlayıcı	[Hayır]
				Diğer kontrol seçenekleri (çoklu seçim mümkündür)	
				Varlık algılama ile ortam sıcaklığı kontrolü	[Hayır]
				Açık pencere algılama ile oda sıcaklığı kontrolü	[Hayır]
				Uzaktan kontrol seçeneği	[Hayır]
				Uyarlanabilir başlatma kontrolü ile	[Hayır]
				Çalışma süresi sınırlamasıyla	[Hayır]
				Siyah lambalı sensör ile	[Hayır]
iletişim bilgileri:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (İspanya)				

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

8. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

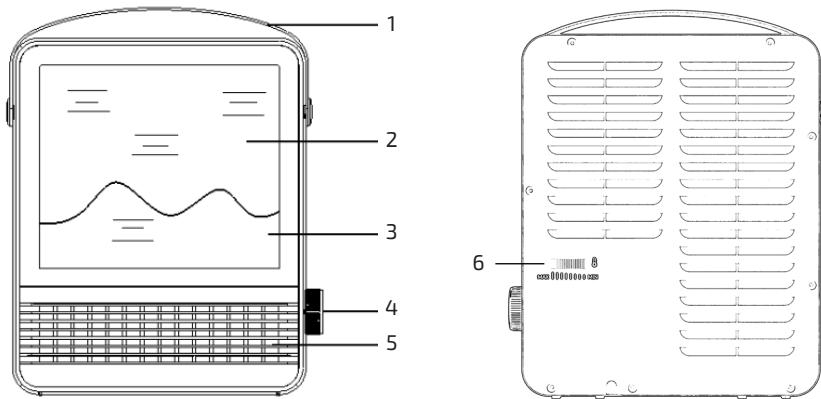


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

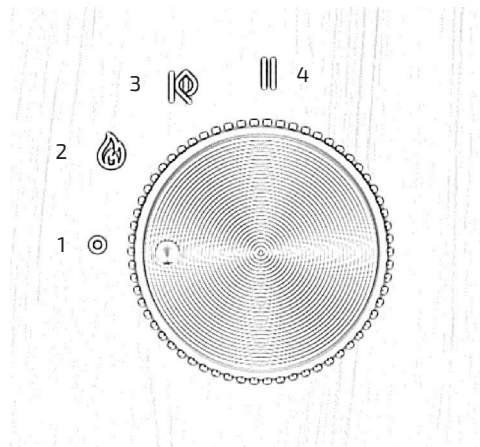


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240606

